



NA: Un recurso en su comunidad, Versión 2005

Traducción de literatura aprobada por la Conferencia de NA.

Copyright © 1993 by

Narcotics Anonymous World Services, Inc.

Reservados todos los derechos.

Narcóticos Anónimos es una organización internacional sin fines lucrativos para adictos en recuperación que funciona en 116 países. Los miembros de Narcóticos Anónimos (NA) aprenden los unos de los otros a vivir sin drogas y a recuperarse de los efectos de la adicción.

Si ha pensado alguna vez recomendar Narcóticos Anónimos a alguna persona con problemas de drogas, quizá tenga algunas preguntas sobre nuestra organización. Este folleto está concebido para responder algunas de ellas.

¿Quiénes son miembros de NA?

Cualquier persona que quiera dejar de consumir drogas puede convertirse en miembro de Narcóticos Anónimos, independientemente de las drogas que consuma o haya consumido. Todos aquellos que crean tener un problema con las drogas, legales o ilegales, incluido el alcohol, son bien recibidos en NA. La recuperación se centra en el problema de la adicción, no en la sustancia en particular.

Anonimato

La premisa básica del anonimato permite que los adictos asistan a las reuniones sin miedo a posibles repercusiones legales o sociales. Es algo que los adictos tienen muy en cuenta antes de asistir por primera vez a una reunión. El anonimato también estimula un ambiente de igualdad. Ayuda a asegurar que ningún individuo ni ninguna circunstancia se considere más importante que el mensaje de recuperación que se comparte en NA.

Las reuniones de NA

El planteamiento principal de la recuperación en NA es su creencia en el valor terapéutico de un adicto que ayuda a otro. Los miembros participan en las reuniones de NA hablando de sus experiencias y de la recuperación de la adicción a las drogas. Las reuniones se estructuran informalmente, se llevan a cabo en locales alquilados por el grupo y son coordinadas por miembros que se turnan. Dichas reuniones, así como el resto de los servicios, se financian completamente a través de las donaciones hechas por los miembros y de la venta de publicaciones de recuperación. No se aceptan contribuciones de personas que no sean miembros.

La mayoría de las reuniones se celebran semanalmente, a la misma hora y en el mismo lugar, por lo general en algún local público. Hay dos tipos básicos: las abiertas al público en general, y las cerradas, es decir, sólo para adictos. El formato de las reuniones varía: las hay de participación, de preguntas y respuestas, de orador, de discusión sobre un tema, etc. Algunas son combinaciones de estos formatos. La función de cualquier reunión es siempre la misma: proporcionar un ambiente adecuado y fiable de recuperación personal.

¿Cómo funciona NA?

El fundamento de NA consiste en que los adictos se ayudan mutuamente a recuperarse. Los miembros se reúnen regularmente para hablar de su experiencia en recuperación. Los que tienen más práctica (llamados *padrinos* o *madrinas*) trabajan individualmente con miembros más nuevos.

El núcleo del programa de NA son los Doce Pasos, una serie de pautas que esbozan un enfoque práctico de la recuperación. Siguiendo estos pasos, y trabajando en estrecho contacto con otros miembros, los adictos aprenden a dejar de consumir drogas y a enfrentarse a los desafíos cotidianos de la vida.

Narcóticos Anónimos no es una organización religiosa y no se adhiere a ningún sistema de creencias en particular. Enseña principios espirituales básicos, como la honestidad, la receptividad, la fe, la buena voluntad y la humildad, que se pueden aplicar en la vida diaria. La aplicación práctica de estos principios espirituales la determina cada individuo. La recuperación en NA no es una cura milagrosa que se lleva a cabo en un período de tiempo determinado. Es un proceso continuo y personal. Los miembros toman la decisión personal de reunirse y recuperarse a su propio ritmo.

Tasa de crecimiento

Puesto que no se llevan registros de asistencia, es difícil calcular qué porcentaje de miembros de Narcóticos Anónimos logran la abstinencia a largo plazo. El único indicador fiable es el gran aumento del número de grupos de Narcóticos Anónimos durante los últimos años y la rápida difusión de NA fuera de Norteamérica.

En 1978, teníamos menos de 200 grupos registrados en 3 países; en 1982, en 11 países había 1.200 grupos; en 1993, había más de 13.000 grupos en 60 países que celebraban más de 19.000 reuniones; en enero de 2005, se calculaban más de 21.500 grupos registrados que celebraban más de 33.500 reuniones por semana en 116 países.

Resultados de la encuesta de NA

Los siguientes datos demográficos son el resultado de una encuesta efectuada a casi la mitad de los 13.500 asistentes a la Convención Mundial de NA 2003, celebrada en San Diego (California, EE UU):

Edad

- El 3% de los encuestados eran menores de 20 años
- El 12% tenía entre 21 y 30 años
- El 31% entre 31 y 40 años
- El 40% entre 41 y 50 años
- El 13% entre 51 y 60 años
- El 1% más de 61 años

Hombres/Mujeres

- El 55% eran hombres
- El 45% mujeres

Cómo llegaron los encuestados a Narcóticos Anónimos

(Se podía marcar más de una respuesta)

- El 54% a través de centros de tratamiento/terapéuticos
- El 45% a través de otro miembro de NA

El 22% a través de un miembro de la familia

El 34% a través del sistema judicial (juzgados, correccionales, libertad vigilada, reuniones de NA bajo custodia, etc.)

Diversidad étnica

La diversidad étnica de nuestros miembros parece ser un reflejo del lugar donde se efectuó la encuesta. Cuando se distribuyó el cuestionario en San Diego (California, EE UU), el 70% de los encuestados era blanco, el 11% negro, el 11% hispano y el 8% de otros orígenes. En 2002, en Atlanta, el 49% de los encuestados era blanco, el 39% negro, el 4% hispano y el 8% de otros orígenes.

NA en la comunidad

Existen comités, formados por miembros voluntarios, para coordinar muchos servicios dentro de la comunidad. NA no acepta contribuciones financieras externas de quienes no sean miembros, no tiene terapeutas profesionales, ni clínicas o centros de ningún tipo. Debajo encontrará una lista de algunos de los servicios ofrecidos.

Las **reuniones de sensibilización de la comunidad** pueden ser instrumentadas por miembros de NA para informar a la comunidad de la existencia de nuestra organización y los servicios de que disponemos.

Los **congresos y conferencias sobre temas de salud** están organizados por entidades profesionales y NA puede disponer de un puesto y/o realizar una presentación en alguna sesión de trabajo.

Las **presentaciones** se suelen realizar en iglesias, escuelas, ante funcionarios de justicia, jueces, terapeutas, enfermeros, médicos, etc. con propósitos informativos.

El servicio de **anuncios públicos** ofrece información sobre NA a través de los medios de comunicación (prensa, radio, televisión, vallas publicitarias, carteles).

Los **servicios telefónicos** brindan información local sobre las reuniones e información general acerca de NA.

Las **listas de reuniones** se imprimen localmente y contienen los horarios y las direcciones de las reuniones de la zona.

El **servicio de hospitales e instituciones** está organizado por comités locales que llevan a cabo reuniones de presentación para introducir los conceptos básicos del programa de Narcóticos Anónimos. Llevan el mensaje de recuperación de NA a los adictos que no pueden asistir a las reuniones regulares por hallarse en hospitales, cárceles, centros de tratamiento o desintoxicación, y otras instituciones.

El **servicio de literatura** se ocupa de producir y distribuir libros, folletos y casetes, algunos en Braille o en tipografía grande. El material de Narcóticos Anónimos se publica en inglés y en diversos idiomas.

¿Cómo ponerse en contacto con Narcóticos Anónimos?

En muchas comunidades el número de Narcóticos Anónimos aparece en la guía telefónica. También se pueden encontrar muchos teléfonos y direcciones de reuniones en nuestro sitio web: www.na.org. Los teléfonos son atendidos por miembros en recuperación o por algún servicio que puede ponerse en contacto con ellos. El objetivo principal es ayudar a los adictos a asistir a las reuniones cercanas. También se puede disponer de otro tipo de información. Una llamada telefónica es un buen comienzo si tiene más preguntas sobre NA.

Si NA en su comunidad no tiene teléfono o tiene preguntas sobre Narcóticos Anónimos, póngase en contacto con la Oficina de Servicio Mundial cuyos datos aparecen al pie. Se le proporcionará información sobre reuniones y demás servicios, así como un catálogo de publicaciones de recuperación.

World Service Office
Post Office Box 9999
Van Nuys, California 91409 USA
Tel.: +1 (818) 773-9999
Fax: +1 (818) 700-0700
Sitio web: www.na.org